

LE NOM DE DIEU



Malachie 1:6 : « Un fils honore son père, et un serviteur son maître. Si je suis père, où est l'honneur qui m'est dû ? Si je suis maître, où est la crainte qu'on a de moi ? Dit YHWH des armées à vous, sacrificateurs, qui méprisez mon nom, et qui dites : En quoi avons-nous méprisé ton nom ? »

Celui qui a donné le pouvoir à l'homme de dénommer, s'est réservé le droit de Se nommer Lui-même, en prenant le risque inouï que Son Nom soit déformé, bafoué, et ce qui est le comble, escamoté et oublié, par ceux qui devraient Le servir, L'aimer et Le vénérer comme un Père !

Ce sujet du Nom de Dieu étant particulièrement controversé, nous l'aborderons sur les affirmations bibliques suivantes :

Dieu par la bouche de Moïse parla à pharaon et dit ceci : *Exode 9:16 « Mais, je t'ai laissé subsister, afin que tu vois ma puissance, et que **l'on publie mon nom par toute la terre.** »*

En revanche l'ennemi de nos âmes fait tout ce qu'il peut pour nous le faire oublier : *Jérémie 23:27 : « **Ils pensent faire oublier mon nom à mon peuple par les songes que chacun d'eux raconte à son prochain, comme leurs pères ont oublié mon nom pour Baal.** »*

Considérant donc ces deux versets et bien d'autres; si Dieu nous commande de publier Son Nom; c'est semble t-il que nous devons le faire sans autre appréhension que celle d'obéir avec le plus grand zèle.

Avec cette prophétie pour bannière : ***Matthieu 10:22 « Vous serez haïs de tous, à cause de mon nom; mais celui qui persévérera jusqu'à la fin sera sauvé. »***

LE TETRAGRAMME

Le Tétragramme **YHWH** יהוה est le Nom Divin employé dans l'Ancienne Alliance (A T) plus de 6,500 fois. Toutefois si vous ouvrez une Bible, vous aurez peu de chances de trouver le Nom de Dieu, pour plusieurs raisons historiques, que nous aborderons en partie dans cette étude.

Attardons-nous un instant sur les lettres latines J et U !

Avant d'aller plus loin il faut savoir que les lettres latines **J** et **U** ne furent inventées que vers l'an 1,270 de notre ère pour résoudre le problème de mots latins tels que « servus et juvenis » qui s'écrivaient *servvs* et *ivvenis*.

Les sons **J** et **U** n'existent donc ni en hébreu, ni en araméen, ce qui implique qu'aucun hébreu des temps bibliques n'a jamais prononcé les noms de Jéhovah, de Jacob, de Jacques, de Juda ou de Jésus, mais plutôt Yéhowa, Yéhoua, Yahoué ou Yahou pour le Nom de Dieu et Yachoua ou Yéchoua pour le nom de Son Fils unique.

Les différences de prononciations s'expliquant par les différents langages entre l'hébreu, l'araméen et le samaritain ainsi que par les différents accents. Les lettres latines du Tétragramme **YHWH** n'étant en réalité que la représentation adaptée à l'imprimerie occidentale des lettres de l'alphabet hébraïque :

Ainsi et contrairement à l'idée reçue, les lettres de l'alphabet hébreu ne sont pas des voyelles certes, mais ont quand même un ou plusieurs sons et s'utilisent comme des voyelles.

Y représente la lettre « **yod** » " י " qui se prononce par les sons « ya », « yé », « ye », « yi ».

H représente la lettre « **héh** » « ה » qui se prononce « hé » ou reste muette comme en français. Elle sert aussi à séparer deux sons différents.

W ou **V** représentent la lettre « **wav** » " ו " qui se prononce « o », « ou », et « é ».

Selon plusieurs linguistes **YHWH** se prononçait au premier siècle **YEHOUA**, mais proviendrait d'une forme archaïque **YAHOWA** ou **YAHWAH**. La forme initiale **YAH** se serait transformée en YEH et YOH.

Il est historiquement prouvé que les Hébreux connaissaient parfaitement le Nom de Dieu, jusque dans les années 70 de l'ère moderne, puisqu'ils avaient pour tradition d'inclure le Nom de Dieu ou plusieurs lettres du Nom de Dieu dans le nom de leurs enfants pour sanctifier leur nom. Nous retrouvons ainsi ce Nom de Dieu dans la plupart des noms de personnages bibliques commençant par « **YAH** » comme Élie qui devrait s'écrire Eliyahu qui signifie « mon Dieu est **YAH** Lui-même », Nathan qui devrait s'écrire Nathanyahou comme le premier ministre d'Israël qui signifie « don de **YAH** Lui-même », Jonathan qui devrait s'écrire YOHNATHAN signifie « **YAH** ou **YOH** a donné » Comme YA'AQOV et qui signifie « **YAH** a soutenu, protégé » qui fut transformé en Jacob puis en Jacques. « **YOH** » comme Joël qui devrait s'écrire YOHEL qui signifie « **YOH** est Dieu » Comme

YOKEBED la maman de Moïse dont le nom signifie : « la gloire de **YAH** ou de **YOH** ce qui est la même chose ». « **YEH** » comme Jésus qui devrait s'écrire **YECHOUA** et qui signifie « **YEH** est salut »... etc.

Notez également que beaucoup de noms hébreux ont perdu leur A final lorsqu'ils furent traduits en grec. Ainsi Noah est devenu Noé, Zakarya est devenu Zakaria puis Zacharie, et **YECHOUA** est devenu Iésous qui plus tard se transformera en Jésus.

Le pire étant dans certaines versions de lire à la fin de certains psaumes : « louez JAH » terme que personne ne comprend, à la place de « louez **YAH** » qui se traduit par « alléluia » et qui devrait s'écrire **ALLELU-YAH**. Allélu vient du mot « hillah » qui signifie « louer et rendre gloire » et du mot « halal » qui signifie « vanter, célébrer ».

En ce qui concerne les traductions, il est à noter qu'en 1535 Olivetan remplaça le Tétragramme **YHWH**, et parfois le mot Adonai par l'adjectif qualificatif qui devint un nom « l'Éternel » et à quelques endroits « Jéhovah », nom composé du Nom de Dieu contracté « **YAH** » et du mot hébreu « Howah » mot qui incorrectement prononcé pourrait signifier « calamité ». Nous en tremblons d'oser l'écrire !

Pourquoi fit il cela ? Probablement pour se conformer à la tradition juive de cacher le Nom de Dieu aux païens, considérant qu'il était ineffablement Saint et réservé aux enfants d'Israël.

Cette tradition remontait au second siècle av JC, avec la Bible des septante traduite en langue grecque par 72 Rabbins qui évitèrent de traduire le Tétragramme pour empêcher sa lecture par les païens. Par la suite les Rabbins du talmud le firent définitivement oublier après la chute du temple en l'an 70 de notre ère. (Avant cette date les Hébreux connaissaient le Nom de Dieu, d'ailleurs les grands prêtres lisaient le jour du Yom Kippour la bénédiction de *Nombres 6:24 à 27* en prononçant audiblement le Nom de Dieu devant toute l'assemblée d'Israël.)

Plus tard les traducteurs amputeront même les noms des personnages bibliques en les dépossédant du Nom Divin accolé à leurs patronymes, ce qui nuira considérablement à la bonne compréhension du texte biblique.

Cette attitude plus légaliste que la loi, dépasse largement les recommandations de la Bible qui exige seulement en *Exode 20:7* «*Tu ne prendras point le Nom de l'Éternel, ton Dieu, en vain* », c'est-à-dire inutilement, sans objectif spirituel ou sans respect.

« **En vain** » ne signifie absolument pas, « en aucun cas », mais simplement jamais de manière futile ou sans objet spirituel !

En revanche Dieu nous dit ceci :

- ✚ *Exode 3:15 « Voilà **mon Nom** pour l'éternité, voilà mon Nom de génération en génération ».*
- ✚ *Exode 9:16 « Mais, je t'ai laissé subsister, afin que tu voies ma puissance, et que l'on publie **mon Nom** par toute la terre. »*
- ✚ *Nombres 6:27 « C'est ainsi qu'ils mettront **mon Nom** sur les enfants d'Israël, et je les bénirai. »*
- ✚ *2 Chroniques 7:14 « Si mon peuple sur qui est invoqué **mon Nom** s'humilie, prie, et cherche ma face ... »*
- ✚ *Psaumes 91:14 « Puisqu'il m'aime, je le délivrerai ; **Je le protégerai, puisqu'il connaît mon Nom.** »*
- ✚ *Psaumes 89:24 « Ma fidélité et ma bonté seront avec lui, **Et sa force s'élèvera par mon Nom.** »*
- ✚ *Ésaïe 48:9 « À cause de **mon Nom, je suspends ma colère***
- ✚ *Ésaïe 52:6 « C'est pourquoi **mon peuple connaîtra mon Nom ...** »*
- ✚ *Jérémie 16:21 « Je leur fais connaître ma puissance et ma force; **Et ils sauront que mon Nom est l'Éternel.** » (En réalité dans le texte de référence le tétragramme **YHWH**).*
- ✚ ***Zacharie 13:19 « Il invoquera mon Nom, et je l'exaucerai; Je dirai : C'est mon peuple ! Et il dira : L'Éternel** (en réalité **YHWH est mon Dieu !** »*
- ✚ ***Jean 16:24 « Jusqu'à présent vous n'avez rien demandé en mon Nom. Demandez, et vous recevrez, afin que votre joie soit parfaite.***
»

Nous pensons que ces quelques versets sont suffisants pour prouver que le Créateur de l'univers désire que Ses enfants connaissent Son Nom et l'invoque, certes très respectueusement mais aussi souvent qu'ils éprouvent le besoin de s'adresser à Lui. Quel enfant ne désirerait pas utiliser le nom de son père pour s'adresser à lui ? Ce qui n'a pas de nom n'existe pas dans l'esprit des gens ! Il est donc curieux que des idées aussi évidentes ne le soient pas pour tous ! D'autant plus que le nom d'une personne évoque sa personnalité et qu'il est fort inconvenant de l'écorcher ou de le mal prononcer. Dieu étant une personne Il a donc un Nom.

Il y a donc une évidence que si le Nom de Dieu n'est pas connu de tous, l'ennemi de nos âmes y est sûrement pour quelque chose ...

Il est de notre devoir d'avertir du réel danger d'utiliser ce Nom Divin et ineffable sans le plus grand respect; ce qui risquerait de déclencher la colère du TOUT-PUISSANT sur soi-même.

Maintenant voyons nos traductions et l'ordre des choses.

La première fois que Dieu a donné Son nom se trouve en : *Genèse 15:7* « *L'Éternel lui dit encore : (à Abraham) Je suis l'Éternel (YHWH), qui t'ai fait sortir d'Ur en Chaldée. »*

Dans ce verset le tétragramme **YHWH** s'écrit avec les lettres : **HE WAV HE YOD** - **יהוה** - (lire de droite à gauche).

Dieu a donc donné Son Nom à Abraham avant que Moïse ne Lui demande en *Exode 3:14* ou cette fois la traduction diffère. *Exode 3:14* Dieu dit à Moïse : « **Je Suis Celui Qui Suis** » <01961>. (En réalité la meilleure traduction est : (**Je Serai Qui Je Serai**) *Et Il ajouta : « C'est ainsi que tu répondras aux enfants d'Israël : Celui qui s'appelle « Je Suis » <01961> (plutôt « Je Serai ») m'a envoyé vers vous. »*

À ce sujet, dire que Dieu est l'Éternel est une traduction très réductrice et trompeuse sur bien des plans, car l'éternité est un temps certes sans commencement ni fin, mais c'est quand même le temps.

Dieu a créé le cours du temps et la rotation des planètes; aussi dire que Dieu est « Éternel » place Dieu dans Sa propre création, et dans le temps, alors qu'Il demeure largement au-dessus de notre imagination et du temporel qui conduit à la mort.

Dieu est omniscient, justement parce que passé, présent et futur ne sont rien devant Lui !

Il est omniprésent justement parce qu'Il n'habite pas dans la création comme l'imagine les animistes, mais que la création est devant Lui comme la réalisation de Sa propre Parole.

Rectifier cette fausse vision de Dieu est déjà un grand progrès dans la compréhension de la Bible, ce qui rend naturellement caduque beaucoup de fausses doctrines.

C'est pourquoi il est impossible de trouver un juste verbe décrivant Dieu, puisque passé, présent ou futur ne signifient rien devant Lui !

Dans la traduction :

« **Je Suis Celui Qui Suis** <01961> » ou « **Je Serai Qui Je Serai** » le mot hébreu est **HAYAH** qui s'écrit **HE WAW HE** (lire de droite à gauche).

Et dans la traduction :

« **Je Suis** <01961> ou « **Je Serai** » m'a envoyé » le mot hébreu est aussi **HAYAH** qui s'écrit **HE WAV HE** (lire de droite à gauche).

Dieu répond donc de la même façon, mais les traducteurs traduisent de deux façons différentes ... ?

Il faut dire qu'en hébreu les temps des verbes sont bien différents qu'en français. Il y a l'accompli et l'inaccompli les deux dans leur forme ponctuelle ou duratif.

Le présent comme nous le pratiquons n'existe donc pas.

« **Je Suis** » dans le sens intemporel, est donc une bonne traduction si on la comprend dans le sens de « **J'existe au dessus de tout** ».

Mais le mot **HAYAH** signifie plutôt « **YAH** fait devenir » ou « **Je Suis Créateur** » (quand Dieu parle la chose est était et sera) Nous avons donc ici une représentation de la Toute Puissance de Dieu !

Genèse 1:3 Dieu dit : « *Que la lumière soit (Hayah) ! Et la lumière fut. »*

*Genèse 9: 26 : Il dit encore : « Béni soit **YHWH** (l'Éternel), Dieu de Sem, et que Canaan soit (Hayah) leur esclave ! »*

Ce qui signifie que les Paroles de Dieu, que nous lisons dans la Bible, sont effectives et réalisées par le simple fait que Dieu l'ait dit !

On observe aussi que le Tétragramme du Nom **de Dieu** est composé des mêmes lettres que le mot « **Je Serai** » mais avec un **YOD** en plus au début du Nom, et cette différence peut s'expliquer de bien des manières.

En hébreu et en araméen les lettres ont des valeurs numériques mais aussi des symboles qui les représentent, et qui nous apprennent beaucoup de choses.

En Exode 3:14 le mot « **Je Serai** » est en réalité le mot **HAYAH** qui s'écrit **HE WAV HE** (lire de droite à gauche).

- ✚ L'**HE** est le symbole de l'**Esprit** (qui est plus qu'éternel).
- ✚ Le **WAV** est le symbole du **clou**.
- ✚ Et le **HE** est le symbole de l'**Esprit** (qui est plus qu'éternel).


Il y a deux Esprit et un clou, mais il y manque la main pour faire le Nom complet de Dieu !

En *Genèse 15:7*, le Nom **YAHVÉ, YAHOUÉ ou YAHOUA** s'écrit comme ceci : **HE WAV HE YOD - יהוה** - (lire de droite à gauche).

- ✚ Le **YOD** est le symbole de la **main**.
- ✚ L'**HE** est le symbole de l'**Esprit** (qui est plus qu'éternel).
- ✚ Le **WAV** est le symbole du **clou**.
- ✚ Et le **HE** est le symbole de l'**Esprit** (qui est plus qu'éternel).

Nous voyons donc dans le Nom de Dieu l'**Esprit du Père et du Fils, la main et le clou**, qui désignent magnifiquement la croix du Golgotha !

Un bel exercice :

Prenez le Tétragramme  si vous superposez les deux **HE** - ה - puis le **YOD** - י - sur le **WAV** - ו - vous vous rendrez compte que rien ne dépasse. Que le clou est dans la main que le YOD est caché par le clou et que les deux Esprit (HE) ne font qu'un.

Qu'a dit Jésus ? *Jean 14:10* « *Ne crois-tu pas que je suis dans le Père, et que le Père est en moi ?*

Le Nom de Dieu évoque la croix, le Père, le Fils, la main, et le clou !

Pourquoi manquait-il le YOD (la main) quand Moïse demanda à Dieu de lui donner Son Nom ?

Peut-être que dans cette épreuve de la sortie d'Égypte la main de Christ et Son pouvoir devait rester encore secrets et cachés aux yeux des enfants d'Israël.

1 Corinthiens 10:4 et qu'ils (les Hébreux) ont tous bu le même breuvage spirituel, car ils buvaient à un rocher spirituel qui les suivait, **et ce rocher était Christ**. (Mais les hébreux l'ignoraient).

Exode 4:22 et 23 Dieu parle à Moïse et lui dit : « *Tu diras à Pharaon : Ainsi parle l'Éternel (YHWH) : Israël est Mon fils, mon premier-né. Je te dis : **Laisse aller Mon fils, pour qu'il me serve.** »*

Dieu n'a pas deux Fils ! Alors de qui parlait-Il évoquant Israël ?

De Son Fils YACHOUA HA MASHIAH (Jésus-Christ) a qui tout pouvoir a été remis !

Matthieu 28:18 « *Jésus, s'étant approché, leur parla ainsi : Tout pouvoir m'a été donné dans le ciel et sur la terre. »*

La main droite de Dieu symbolise Christ, YACHOUA HA MASHIAH qui a tout Pouvoir : Apocalypse 1:20 « *le mystère des sept étoiles que tu as vues dans ma main droite, et des sept chandeliers d'or. Les sept étoiles sont les anges des sept Églises, et les sept chandeliers sont les sept Églises.* »

Le Nom de Dieu cache le Nom de Son Fils pour ceux qui ont des yeux pour voir !

Le nom est le reflet de la personnalité de celui qui le porte.

Connaître le Nom de Dieu et l'utiliser dans nos prières est du respect pour Dieu. C'est la marque de notre attachement filial, de notre reconnaissance, et de notre appartenance.

C'est aussi une arme puissante car l'ennemi de nos âmes tremble devant le Nom de Dieu, et celui de Son Fils Bien Aimé !

L'esprit méchant a tout fait pour cacher ce si beau Nom. Cette négation du Nom de Dieu et de son autorité commença dès la *Genèse* lorsqu'il s'adressa à Ève en préférant utiliser le mot **EL** (Dieu) plutôt que le Nom de Dieu, et cette négation perdura dans toute la Bible, jusqu'au désert où le diable ne prononça jamais le Nom de Dieu devant Jésus.

Aussi, prenons garde de ne pas l'employer futillement, mais posons-nous la question pour quelle raison les chrétiens sont-ils si frileux avec ce si beau et puissant Nom ?

Malachie 4:2 « *Mais pour vous qui craignez Mon Nom, se lèvera le soleil de la justice, Et la guérison sera sous ses ailes; Vous sortirez, et vous sauterez comme les veaux d'une étable, »*

Le saviez-vous ?

Comme vous le savez désormais, partout dans vos Bibles où vous lirez le mot « l'Éternel » il faut savoir que dans les textes originaux était écrit le Tétragramme « **YHWH** », partout où vous lisez le mot « Dieu » était écrit le mot « **ELOHIM** ou **EL** ».

Au sujet du Nouveau Testament : Dans la traduction en langue grecque de la Bible hébraïque (la Septante), réalisée à partir du 3ème siècle avant notre ère, le nom **YHWH** est rendu par « kyrios » (grec), ce qui se traduit par « le Seigneur », mot qui en fait déforme considérablement le texte puisque le Nom propre de Dieu est remplacé par un titre.

Or c'est dans la Septante que lisaient les premiers chrétiens et la majeure partie des citations de l'Ancien Testament dans le Nouveau Testament en sont extraites.

(Le problème est que les traducteurs utilisent souvent comme référence la septante pour traduire les citations du NT, (souvent ils font une cuisine avec les textes Massorétiques), mais ils utilisent toujours les textes Massorétique comme référence pour traduire l'AT.

C'est pour cela que nous observons des différences de traduction entre les citations de l'AT et les paroles de Jésus et de Ses Apôtres.)

Nous ne pouvons donc pas savoir avec précision quand dans le Nouveau Testament, le titre « Seigneur » remplace le Tétragramme ou le traduit justement par le mot Adonai.

Néanmoins lorsque Jésus ou les Apôtres évoquaient des textes de l'Ancienne Alliance ou Ancien testament, nous pouvons leur faire entière confiance quant à l'exactitude de leurs citations.

Ainsi regardons quelques citations

En *Matthieu 4:4* Jésus répondit (Au Diable) : *Il est écrit : L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu.* (Ici le tétragramme **YHWH** est remplacé par Dieu)

En réalité Yéchoua (Jésus) citait *Deutéronome 8:3* *l'homme ne vit pas de pain seulement, mais que l'homme vit de tout ce qui sort de la bouche de l'Éternel* (ici comme ailleurs le tétragramme **YHWH** fut remplacé dans nos traductions par l'Éternel.)

Yéchoua (Jésus) qui ne se trompait pas en citant la Bible a donc dit ceci : ***Matthieu 4 : 4 Il est écrit : L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute parole qui sort de la bouche de YHWH*** ».

Autre exemple :

Ésaïe 61:1 L'esprit du Seigneur, l'Éternel, est sur moi, Car l'Éternel m'a oint pour porter de bonnes nouvelles aux malheureux ... (Ici le mot Seigneur traduit justement le mot Adonaï, mais le mot l'Éternel remplace le Tétragramme **YHWH**)

Luc 4:18 L'Esprit du Seigneur est sur moi, Parce qu'il m'a oint pour annoncer une bonne nouvelle aux pauvres ... (Ici le mot Adonaï est bien traduit par Seigneur, mais il manque le Tétragramme **YHWH** qui devrait suivre, et dans la deuxième partie du verset, le second Tétragramme a été remplacé par Éternel.)

Franchement considérant que Yéchoua (Jésus) est en train de lire la Torah devant l'assemblée, le jour de Sa bar-mitsva; pensez-vous un seul instant qu'Il aurait déformé le texte ?

En réalité Yéchoua a dit ceci : ***Ésaïe 61:1 L'esprit d'Adonaï YHWH, est sur moi, Car YHWH m'a oint pour porter de bonnes nouvelles aux malheureux ...***

Autre exemple :

Marc 12:29 Jésus répondit : Voici le premier : Écoute, Israël, le Seigneur, notre Dieu, est l'unique Seigneur; (Tétragramme remplacé par Seigneur et Elohim par Dieu.)

En réalité Yéchoua (Jésus) citait *Deutéronome 6:4 Écoute, Israël ! L'Éternel, notre Dieu, est le seul Éternel.* (Tétragramme remplacé par Éternel et Elohim par Dieu)

Yéchoua (Jésus) a donc dit : ***Deutéronome 6:4 « Écoute, Israël ! YHWH, notre Elohim, est le seul YHWH. »***

Exemples avec lourdes conséquences :

Yéchoua (Jésus) a dit en *Marc 2:21 Alors quiconque invoquera le Nom du Seigneur sera sauvé.*

Reproduit en *Romains 10:13 Car quiconque invoquera le Nom du Seigneur sera sauvé.*

Ici encore Yéchoua citait l'ancienne Alliance car en *Joël 2:32* il est dit : *Alors quiconque invoquera le Nom de l'Éternel sera sauvé* (Dans ces versets Le Tétragramme **YHWH** a été remplacé par Seigneur et par l'Éternel)

Yéchoua (Jésus) qui ne se trompait pas a donc dit : **Marc 2:21** « *Alors quiconque invoquera le Nom de YHWH sera sauvé.* »

Nous avons ici une indication de première importance de la part de Yéchoua (Jésus). Invoquer le Nom de YHWH faut-il encore Le connaître puisque nos traductions Le cachent scrupuleusement ?

Autre exemple qui sous-entend clairement que Yéchoua est le Dieu YHWH :

1 Pierre 2:3 « *si vous avez goûté que le Seigneur est bon* ».

Ce verset est une citation du *Psaume 34:8* « *Sentez et voyez combien l'Éternel est bon ! Heureux l'homme qui cherche en lui son refuge !* » (Ici encore le Tétragramme **YHWH** a été remplacé par l'Éternel.)

La bonne lecture devrait donc être **1 Pierre 2:3** « *si vous avez goûté que **YHWH** est bon.* »

De Qui parlait-il, de YHWH ou de Yéchoua (Jésus) ? Le verset suivant nous montre que l'Apôtre Pierre considérait Yéchoua (Jésus) comme Dieu.

Un exemple magnifique qui nous dévoile que Yéchoua est le Dieu YHWH :

Ésaïe 8:12 et 13 « *Ne craignez pas ce qu'il craint, et ne soyez pas effrayés. C'est l'Éternel des armées que vous devez sanctifier, C'est lui que vous devez craindre et redouter.* »

(Ici la traduction a remplacé le Tétragramme **YHWH** des armées par L'Éternel.)

1 Pierre 3:14 et 15 « *N'ayez d'eux aucune crainte, et ne soyez pas troublés; Mais sanctifiez dans vos cœurs Christ le Seigneur, étant toujours prêts à vous défendre, avec douceur et respect ...* »

Mais dans ce verset l'Apôtre Pierre remplace consciemment et volontairement le Tétragramme **YHWH** par **Yéchoua Ha Mashiah (Jésus-Christ) l'Adonai**.

L'Apôtre Pierre considérait donc clairement que Yéchoua était le Dieu YHWH !

Autre Exemple magnifique :

Ésaïe 40:3 « Une voix crie : Préparez au désert le chemin de l'Éternel, Aplanissez dans les lieux arides une route pour notre Dieu. » (le Tétragramme YHWH a été remplacé par l'Éternel et Elohim par Dieu.)

Matthieu 3:3 Jean (Baptiste) est celui qui avait été annoncé par Ésaïe, le prophète, lorsqu'il dit : « C'est ici la voix de celui qui crie dans le désert : Préparez le chemin du Seigneur, Aplanissez ses sentiers. »

Dans ce verset Jean Baptiste qui parlait hébreu, cite l'Ancien Testament, il a donc certainement dit, parlant de Yéchoua (Jésus) : **Préparez le chemin de YHWH, Aplanissez Ses sentiers.**

Une preuve supplémentaire que Jean Baptiste considérait Yéchoua comme YHWH.

En Philippiens 2:9 à 11 il est dit ceci : « C'est pourquoi aussi Dieu l'a souverainement élevé, et lui a donné le Nom qui est au-dessus de tout nom, afin qu'au Nom de Jésus tout genou fléchisse dans les cieux, sur la terre et sous la terre, et que toute langue confesse que Jésus-Christ est Seigneur, à la gloire de Dieu le Père. »

(Ici encore la traduction voile la vérité car **Yéchoua ha Mashiah** a été remplacé par Jésus-Christ, Elohim par Dieu et le Tétragramme par le mot Seigneur.)

Relisons comme il se devrait : *Philippiens 2:9 à 11 « C'est pourquoi aussi Elohim l'a souverainement élevé, et lui a donné le Nom qui est au-dessus de tout nom, afin qu'au Nom de Yéchoua tout genou fléchisse dans les cieux, sur la terre et sous la terre, et que toute langue confesse que Yéchoua Ha Mashiah est YHWH, à la gloire d'Elohim le Père. »*

Les choses sont tellement plus évidentes ainsi Yéchoua est YHWH

(En français Jésus-Christ est Dieu !)

En conclusion

Nous avons constaté ensemble que si nos traductions sont suffisantes pour nous faire découvrir l'Amour de Dieu et nous amener au pied de la Croix et au salut, elles ont souvent le défaut de nous laisser au stade enfantin dans la conscience de la personne de Dieu et de Son Fils Yéchoua Ha Mashiah. Elles voilent aux Juifs

et aux inconscients la Divinité de Jésus-Christ et nous font oublier la puissance du Nom de Dieu que craint tellement notre ennemi !

Au sujet du Tétragramme **YHWH**, il est difficile d'affirmer une prononciation exacte du Nom de Dieu. **Toutefois nous avons cette certitude absolue que le Nom contracté de Dieu est « YAH ».**

C'est pourquoi lorsque vous voudrez adresser vos respectueuses prières au Grand Dieu Créateur des Cieux et de la Terre sans qu'aucune confusion ne soit possible, vous pourrez employer le beau Nom de « **YAH** » ou pour préciser avec force « **YAHOU** » qui signifie le Dieu « **YAH Lui-même** ». **YAH** et **YECHOUA** ne faisant qu'un, vous rendrez également grâce à **YECHOUA (YAH SAUVEUR)**.

Jean 16:24 « Jusqu'à présent vous n'avez rien demandé en mon Nom. Demandez, et vous recevrez, afin que votre joie soit parfaite. »

Jean 14:13 « tout ce que vous demanderez en mon Nom, je le ferai (Dit Yéchoua Jésus), afin que le Père soit glorifié dans le Fils. »

Aussi prions : « Que Son Nom soit sanctifié, et que Son règne vienne ! »